



Poder Judiciário de Nova Jersey

## Como Contestar Honorários Advocatícios

Gabinete de Ética do Advogado

Para mais informações sobre o Gabinete de Ética do Advogado, acesse o site [www.njcourts.gov](http://www.njcourts.gov) e pesquise attorney ethics.

### Programa de Arbitragem de Honorários

O Programa de Arbitragem de Honorários auxilia os clientes na resolução de divergências com seus advogados sobre os honorários cobrados. O programa ajuda a evitar uma ação judicial.

Há 17 comitês compostos por voluntários em todo o estado. Os voluntários incluem advogados e não advogados. Eles são nomeados pela Suprema Corte Estadual. Os comitês realizam audiências confidenciais para decidir se os honorários cobrados são razoáveis. As audiências são justas, de baixo custo e mais rápidas do que uma ação judicial.

### Arbitragem de honorários

As divergências de honorários em geral não são objeto de sanções disciplinares contra advogados porque geralmente não envolvem conduta antiética. Como alternativa a uma ação judicial, a Suprema Corte de Nova Jersey criou 17 comitês distritais de arbitragem de honorários para resolver, a pedido do cliente, por meio de arbitragem vinculativa, disputas sobre honorários.

Os regulamentos judiciais estipulam que se você deseja solicitar a arbitragem de honorários, deverá primeiro contatar o secretário distrital do comitê onde o advogado tem um escritório. Seu advogado terá que lhe fornecer uma explicação por escrito de como os honorários são calculados ou cobrados ao aceitar seu processo.

Você e seu advogado devem discutir todas as questões sobre honorários na reunião inicial para que ambos tenham um entendimento claro do que vai acontecer no seu processo e quais serão os custos. Mais informações sobre comitês de arbitragem de honorários estão disponíveis em nosso site indicado no verso deste folheto.

### O advogado deve informá-lo sobre seu direito de solicitar arbitragem de honorários

O advogado terá que fornecer o nome, endereço e telefone do secretário de honorários distrital. Você terá que protocolar o formulário de *Solicitação de Arbitragem de Honorários* em até 30 dias. Caso contrário, você perderá o direito de solicitar a arbitragem de honorários.

### Se a conta parece não ser razoável, converse primeiro com o advogado

Tente discutir a conta com seu advogado. Isso pode ajudar a esclarecer os detalhes. Alguns motivos pelos quais sua conta pode estar alta:

- Seu processo pode ter sido mais complicado do que o esperado.
- Seu processo pode ter levado mais tempo do que o esperado inicialmente.

## **How to Dispute an Attorney's Fee - Portuguese**

Os dois motivos explicariam por que a estimativa inicial foi inferior à conta atual. Ao conversar com seu advogado, ele talvez concorde que a conta deve ser ajustada e poderá oferecer um plano de pagamento.

## **Como protocolar a arbitragem de honorários**

Envie o formulário de *Solicitação de Arbitragem de Honorários* ao secretário distrital do condado onde o advogado tem um escritório de advocacia. Inclua cinco cópias do formulário e cópias de quaisquer outros documentos relevantes.

Você **deverá** incluir a taxa de registro de \$50 no ato do protocolamento. A solicitação de arbitragem de honorários **não** será processada até que a taxa de registro de \$50 seja paga. O cheque ou ordem de pagamento **deverá** ser em nome do "Disciplinary Oversight Committee".

Caso não possa pagar a taxa de \$50, você poderá pedir uma isenção enviando um formulário de *Solicitação de Isenção de Taxa*. Você **deverá** apresentar uma cópia deste formulário com a sua solicitação de arbitragem de honorários. Para solicitar um formulário de *Solicitação de Isenção de Honorários*, ligue para a Unidade de Arbitragem de Honorários no Gabinete de Ética do Advogado no telefone 609-403-7800, ramal 34120.

## **O secretário de honorários do distrito analisará o caso**

O secretário distrital decidirá se aceita ou não a arbitragem de honorários, visto que há limitações discricionárias e obrigatórias à jurisdição.

A arbitragem de honorários não está disponível:

- Se os honorários são superiores a \$100.000.
- Se o cliente não protocolar dentro de 30 dias após receber a notificação do advogado.
- Se mais de seis anos se passaram desde que os últimos serviços do advogado foram prestados, tenha o cliente recebido ou não a devida notificação de 30 dias do advogado para solicitar a Arbitragem de Honorários.
- Se os honorários já foram determinados por um juiz.
- Se a divergência sobre honorários levanta questões legais significativas.
- Se outras partes têm interesses que possam ser afetados pela arbitragem.

## **Resposta do advogado**

O advogado receberá uma cópia da solicitação de arbitragem de honorários. O advogado é obrigado a responder com um formulário de *Solicitação de Resposta do Advogado*. Se a resposta não for apresentada, o advogado não poderá participar da audiência.

## **Acordo antes da audiência**

Divergências sobre honorários podem ser resolvidas sem audiência. Se a divergência for resolvida antes da audiência, as partes podem apresentar uma Estipulação de Acordo ao secretário de honorários do distrito.

## **Audiência de arbitragem de honorários**

Após a análise e aceitação do seu caso, o secretário agendará uma audiência. O cliente e o advogado devem ser notificados com pelo menos dez dias de antecedência da data da audiência.

### **How to Dispute an Attorney's Fee - Portuguese**

- Se o valor em questão é inferior a \$3.000, a audiência poderá ser perante um membro do Comitê Distrital de Honorários.
- Se o valor em questão é superior a \$3.000, a audiência será perante um painel de três membros do comitê de honorários distrital. O painel normalmente inclui um membro público e dois advogados.

As audiências de honorários são privativas e não são gravadas. Caso seja necessário um intérprete ou uma acomodação da lei ADA em qualquer etapa do processo de divergência de honorários, ligue para 609-403-7800, ramal 34120. Por favor, faça essa solicitação o quanto antes para que possamos atender à solicitação ou acomodação..

Na audiência, o ônus da prova para demonstrar a natureza do acordo de honorários e a razoabilidade destes recaem sobre o advogado.

### **Arbitragem vinculativa**

Uma vez que você optou por prosseguir com a arbitragem de honorários ao assinar o formulário de *Arbitragem Vinculativa*, o cliente terá trinta dias para retirar a solicitação. Depois disso o cliente estará vinculado à jurisdição do comitê de honorários. O advogado também estará vinculado ao processo. Ao solicitar a arbitragem de honorários, ambas as partes concordam em cumprir a decisão do comitê e estão vinculadas aos resultados.

### **Decisão da audiência de arbitragem de honorários**

Os comitês de honorários não têm autoridade para conceder danos monetários por imperícia jurídica e só podem determinar se os honorários são razoáveis. Os fatores a serem considerados estão estipulados no Regulamento de Conduta Profissional 1.5(a).

Se o painel de audiência decidir que o cliente tem direito a um reembolso, este deverá ser pago dentro de 30 dias da decisão da audiência. A única exceção é quando o cliente ou o advogado apela da decisão.

Se o advogado não reembolsar o valor em 30 dias, o cliente poderá ligar para a Unidade de Arbitragem de Honorários do Gabinete de Ética do Advogado (OAE) no telefone 609-403-7800, ramal 34120. O cliente poderá solicitar à OAE que entre com uma petição para suspender o exercício da profissão do advogado até que a decisão sobre os honorários seja cumprida.

### **Apelação da arbitragem de honorários**

As decisões de arbitragem de honorários só podem ser apeladas nas circunstâncias abaixo:

- O comitê de honorários não seguiu o procedimento ou houve injustiça significativa durante o processo.
- O comitê de honorários cometeu fraude.
- O comitê de honorários cometeu erros grosseiros e óbvios quanto à lei e aos regulamentos judiciais.
- Qualquer membro do comitê de honorários que decidiu o processo tem um conflito de interesses no caso.

A apelação só poderá ser protocolada se atender a uma das condições acima.

A apelação deverá ser protocolada no prazo de 21 dias da decisão por escrito.

A apelação deverá ser protocolada no Conselho de Revisão Disciplinar

## **How to Dispute an Attorney's Fee - Portuguese**

Para apelar, preencha o formulário de *Notificação de Apelação de Arbitragem de Honorários* e envie para:

Disciplinary Review Board  
Richard J. Hughes Justice Complex  
P.O. Box 962  
Trenton, NJ 08625

### **Os procedimentos de arbitragem de honorários são confidenciais**

Não discuta a divergência de honorários com ninguém. Há duas exceções para discutir o seu caso:

1. Com membros do processo de arbitragem de honorários; ou
2. Se você consultar um advogado sobre o caso.

### **Fundo de Advogados para Proteção ao Cliente**

Ocasionalmente, uma queixa contra um advogado envolve conduta desonesta. Se você acredita que o advogado se apoderou do seu dinheiro ou de outros pertences, além de registrar uma queixa, você também poderá registrar uma reclamação no Fundo de Advogados para Proteção ao Cliente (chamado de "Fundo") após notificar o promotor do condado apropriado e o comitê de ética do distrito sobre o incidente. É importante observar que o Fundo é um comitê separado da Suprema Corte Estadual com finalidade, jurisdição e procedimentos distintos.

Assim como os comitês distritais de ética e arbitragem de honorários não podem pagar indenizações, o Fundo não pode disciplinar advogados ou resolver divergências de honorários. O Fundo também não pode pagar indenizações baseadas em negligência ou imperícia de um advogado. Nesses casos, você poderá consultar um advogado particular para decidir se entra com uma ação civil de reparação de danos. Você terá que provar o dano sofrido pela conduta desonesta do advogado com quem você tinha uma relação advogado-cliente ou fiduciária. O advogado que sofreu a queixa deve estar suspenso ou destituído da profissão, a menos que tenha falecido ou esteja indisponível por outro motivo, para que o Fundo tenha jurisdição. O Fundo é administrado por seis Curadores (cinco advogados e um membro público), todos os quais doam seu tempo e talentos.

O Fundo não recebe nenhuma receita fiscal, e paga as indenizações com o dinheiro pago pelos próprios advogados de Nova Jersey a cada ano, como uma demonstração do comprometimento em manter a confiança do público no sistema judiciário.

Se tiver dúvidas ou se deseja obter um formulário de reclamação, acesse o site do Fundo em <https://www.njcourts.gov/attorneys/cpf.html> ou ligue para 855-533-3863 ou escreva para:

New Jersey's Lawyers' Fund for Client Protection  
P.O. Box 961  
Trenton, NJ 08625-0961

Se você acredita que seu advogado praticou conduta antiética, entre em contato com a linha direta para formulários de arbitragem de ética e honorários no site

<https://njcourts.gov/attorneys/oaee.html> ou ligue para 1-800-406-8594

## **How to Dispute an Attorney's Fee - Portuguese**

Stuart Rabner  
Juiz Presidente

Johanna Barba Jones  
Diretora do Gabinete de Ética do Advogado